



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



12354/09 (Presse 229)

(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2958. samling i Rådet

### **Almindelige anliggender og eksterne forbindelser**

#### **Eksterne forbindelser**

Bruxelles, den 27. juli 2009

Formand

**Carl BILDT**  
Sveriges udenrigsminister

\* Nogle punkter vedrørende eksterne forbindelser blev vedtaget uden debat på 2957. samling i Rådet (almindelige anliggender) (12353/09).

# **P R E S S E**

## De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet besluttede at optrappe EU's engagement i fremme af fred og udvikling i **Somalia** i overensstemmelse med den højtstående repræsentant Javier Solanas henstillinger. Aktiviteter, der giver hurtige, men bæredygtige resultater til fremme af fred og genopbygning til gavn for det somaliske folk, vil blive prioriteret. Kapacitetsopbygning af offentlige institutioner vil være af særlig betydning i denne forbindelse.*

*I lyset af resultaterne af **EU's observatørmission i Georgien** (EUMM Georgia), navnlig for så vidt angår stabilisering, normalisering og tillidsskabelse, besluttede Rådet også at forlænge EUMM Georgias mandat med yderligere 12 måneder frem til den 14. september 2010.*

**INDHOLD**<sup>1</sup>

<b>DELTAGERE</b> .....	<b>4</b>
------------------------	----------

**PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

SOMALIA - <i>Rådets konklusioner</i> .....	6
--	---

GEORGIA - <i>Rådets konklusioner</i> .....	9
--	---

IRAN .....	11
------------	----

EVENTUELT .....	12
-----------------	----

I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING .....	12
--	----

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

*ingen*

<sup>1</sup> Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.  
Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.  
Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Presse-tjenesten.

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Yves LETERME  
Olivier CHASTEL

Udenrigsminister  
Statssekretær for Europaspørgsmål

**Bulgarien:**

Boyko KOTZEV

Fast repræsentant

**Den Tjekkiske Republik:**

Jan KOHOUT  
Štefan FÜLE

Vicepremierminister og udenrigsminister  
Minister med ansvar for Europaspørgsmål

**Danmark:**

Poul Skytte CHRISTOFFERSEN

Fast repræsentant

**Tyskland:**

Günter GLOSER

Viceminister, Udenrigsministeriet

**Estland:**

Urmas PAET

Udenrigsminister

**Irland:**

Dick ROCHE

Viceminister, Taoiseachs kontor og Udenrigsministeriet,  
med særligt ansvar for Europaspørgsmål

**Grækenland:**

Dora BAKOYANNI

Udenrigsminister

**Spanien:**

Diego LÓPEZ GARRIDO

Statssekretær for spørgsmål vedrørende Den Europæiske  
Union

**Frankrig:**

Bernard KOUCHNER  
Pierre LELLOUCHE

Udenrigs- og Europaminister  
Statssekretær med ansvar for Europaspørgsmål

**Italien:**

Franco FRATTINI

Udenrigsminister

**Cypern:**

Markos KYPRIANOU

Udenrigsminister

**Letland:**

Andris TEIKMANIS

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Litauen:**

Vygaudas UŠACKAS

Udenrigsminister

**Luxembourg:**

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister samt udenrigs- og  
indvandringsminister

**Ungarn:**

Péter BALÁZS

Udenrigsminister

**Malta:**

Tonio BORG

Vicepremierminister og udenrigsminister

**Nederlandene:**

Tom de BRUIJN

Fast repræsentant

**Østrig:**

Michael SPINDELEGGER

Forbundsminister for europæiske og internationale spørgsmål

**Polen:**

Radosław SIKORSKI

Udenrigsminister

**Portugal:**

Luis AMADO

Teresa RIBEIRO

Ministro de Estado, udenrigsminister  
Statssekretær for Europaspørgsmål**Rumænien:**

Cristian DIACONESCU

Udenrigsminister

**Slovenien:**

Igor SENČAR

Fast repræsentant

**Slovakiet:**

Ofga ALGAYEROVÁ

Statssekretær, Udenrigsministeriet

**Finland:**

Alexander STUBB

Astrid THORS

Udenrigsminister  
Migrations- og Europaminister**Sverige:**

Carl BILDT

Cecilia MALMSTRÖM

Frank BELFRAGE

Udenrigsminister  
Europaminister  
Statssekretær, Udenrigsministeriet**Det Forenede Kongerige:**

David MILIBAND

Udenrigs- og Commonwealthminister

**Kommissionen:**

Antonio TAJANI

Olli REHN

Benita FERRERO-WALDNER

Næstformand

Medlem

Medlem

**Generalsekretariatet for Rådet:**

Javier SOLANA

Generalsekretær/højtstående repræsentant for FUSP

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **SOMALIA - Rådets konklusioner**

Rådet drøftede situationen i Somalia.

Efter drøftelserne vedtog det følgende konklusioner:

- "1. Rådet fordømmer de væbnede angreb på Somalias føderale overgangsregering og på FN og ngo'er. Det udtrykker dyb bekymring over overtrædelserne af menneskerettighederne og den humanitære folkeret og opfordrer alle parter i konflikten til at overholde folkeretten. Situationen i Somalia er fortsat en af de værste humanitære kriser i verden.
2. Rådet bekræfter på ny sin støtte til den føderale overgangsregering under ledelse af præsident Sheikh Sharif Sheikh Ahmed og præsidentens tilsagn om at overholde principperne i Djiboutifredsftalen, herunder forsoningsånden og bestræbelserne på at tilvejebringe en inklusiv politisk proces. Det opfordrer alle væbnede grupper til omgående at nedlægge våbnene og træde ind i en ægte bredtbasert dialog med den føderale overgangsregering. Rådet udtrykker sin anerkendelse af og støtte til AU og Amisom på baggrund af deres indsats.
3. Rådet understreger betydningen af en overordnet strategi for situationen i Somalia, hvor sikkerhed knyttes til udvikling, retsstatsprincippet og respekten for menneskerettighederne, kønsrelaterede aspekter og humanitær folkeret. Det understreger, at langsigtet bistand fra internationale partnere ikke kan være effektiv uden en stabilisering af sikkerhedssituationen.
4. Rådet opfordrer alle regioner i Somalia, herunder Puntland og Somaliland, til at gå konstruktivt ind i at opbygge et klima af tillid og samarbejde til fælles gavn. Rådet anerkender også, at situationen i Somalia skal løses i regional og international sammenhæng, og at alle nabolandene bør spille en konstruktiv rolle i en varig og fredelig løsning på den nuværende konflikt.

5. Rådet noterer sig med tilfredshed det vellykkede forløb af operationen EU NAVFOR ATALANTA, som spiller en ledende rolle i den internationale indsats mod pirateri. Det ser ligeledes med tilfredshed på det internationale samfunds igangværende indsats for at sikre, at pirateri restfølges. Rådet anerkender det vigtige arbejde, der udføres i Den Internationale Kontaktgruppe vedrørende Sørøveri ud for Somalias kyst. Det understreger, at det er nødvendigt at bekæmpe de grundlæggende årsager til pirateri.
6. Rådet erindrer om medlemsstaternes og Fællesskabets langvarige og fortsatte bestræbelser på at løse den katastrofale humanitære situation og tilvejebringe humanitær bistand og udviklingsbistand. Det hilser endvidere Fællesskabets yderligere bidrag på 60 mio. EUR til Amisom og 13 mio. EUR til retsstats- og sikkerhedsprogrammet under UNDP's ledelse samt medlemsstaternes bidrag til sikkerhedssektoren i overensstemmelse med tilsagnene på donorkonferencen i april velkommen.
7. Rådet har besluttet at optrappe EU's engagement i fremme af fred og udvikling i Somalia i overensstemmelse med den højtstående repræsentants henstillinger. Som følge af vanskelighederne med arbejde effektivt i landet vil indsatsen kræve en smidig og trinvis tilgang. EU's engagement vil være styret af principperne om ansvarlighed, gennemsigtighed og somalisk ejerskab. Aktiviteter, der giver hurtige, men bæredygtige resultater til fremme af fred og genopbygning til gavn for det somaliske folk, vil blive prioriteret. Kapacitetsopbygning af offentlige institutioner vil være af særlig betydning i denne forbindelse.
8. Rådet understreger, at EU's indsats skal være nøje koordineret med alle relevante aktører. Det anerkender den vigtige rolle som spilles af Den Internationale Kontaktgruppe vedrørende Somalia under ledelse af FN-generalsekretærens særlige repræsentant.
9. I den forbindelse:
  - a) vil Rådet undersøge, hvorledes bistanden til støtte for den føderale overgangsregierungs institutioner kan øges. Det hilser de første skridt, som den føderale overgangsregering har taget til at oprette ansvarlige finansieringssystemer, velkommen

- b) udtrykker Rådet fortsat støtte til Amisom i betragtning af missionens afgørende rolle i fredsprocessen. Yderligere aktiviteter i samarbejde med AU og Amisom bør kortlægge de mest påtrængende behov og eventuel yderligere EU-støtte, således at Amisom kan udvikle kapaciteter i overensstemmelse med sit mandat
  - c) vil Rådet undersøge muligheden for yderligere EU-støtte til sikkerhedssektoren, herunder ved hjælp af støtte til den FN-ledede evalueringsproces og den føderale overgangsregerings prioriteter og tilsagn og ved hjælp af træning af sikkerhedsstyrker. Rådet er enig i, at støtten til sikkerhedssektoren bør være velkoordineret, navnlig med AU, FN og andre relevante partnere for EU, især USA. Den bør støtte en somalisk national sikkerhedsstrategi, der bygger på retsstatsprincippet, respekt for menneskerettighederne og kønsaspektet
  - d) agter Rådet at vurdere eventuel yderligere EU-støtte til regionale maritime kapaciteter i samarbejde med Den Internationale Søfartsorganisation og Den Internationale Kontaktgruppe vedrørende Sørøveri ud for Somalias kyst. Dermed forbundne spørgsmål, såsom beskyttelse af kystmiljøet og beskyttelse af fiskeriet, bør tages op
  - e) vil Rådet tilskynde diasporasamfundene til at gå konstruktivt ind i fredsprocessen med henblik på statsopbygning og udvikling af Somalia
  - f) ser Rådet positivt på muligheden for at udnævne en EUSR for Afrikas Horn med henblik på yderligere styrkelse af EU's løbende politikudformning og koordinering af EU's aktiviteter.
10. Rådet opfordrer de relevante rådsorganer og -institutioner samt Kommissionen til hurtigst muligt at udarbejde detaljerede og konkrete forslag til gennemførelse af disse konklusioner."



## **GEORGIA - Rådets konklusioner**

Rådet havde en udveksling af synspunkter om situationen i Georgien og besluttede at vende tilbage til dette spørgsmål i løbet af efteråret.

Efter drøftelserne vedtog Rådet følgende konklusioner:

- "1. Rådet har besluttet at forlænge mandatet for EU's observatørmission i Georgien (EUMM Georgia) med yderligere 12 måneder frem til den 14. september 2010.
2. Den hurtige deployering af missionen efter konflikten mellem Georgien og Rusland i august 2008 viste EU's vilje og evne til at handle målrettet for at fremme fred og stabilitet. Deployeringen af EU's observatører har bidraget til at skabe de nødvendige forhold for gennemførelsen af aftalerne af 12. august og 8. september 2008. I den forbindelse opfordrede Rådet igen alle parter til at efterleve deres tilsagn fuldt ud, herunder tilbagetrækningen af alle militære styrker til stillingerne, som de var, før fjendtlighederne brød ud. Rådet mindede endvidere om, at EUMM Georgia har et mandat, der omfatter hele Georgien, og henstillede, at EUMM Georgia får uhindret adgang til Abkhasien og Sydossetien, hvilket indtil videre er blevet nægtet. Rådet udtrykte sin beklagelse over angrebet på EUMM Georgia den 21. juni og henstillede til alle parter at sørge for sikre omgivelser til missionen.
3. Rådet hilste EUMM Georgias resultater velkommen, navnlig for så vidt angår stabilisering, normalisering og tillidsskabelse. Missionens tilstedeværelse på stedet udgør fortsat en vigtig stabiliserende faktor. EUMM Georgia har overvåget den delvise tilbagetrækning af de russiske tropper og det georgiske politis tilbagevenden til områder, der støder op til de administrative grænser. Missionen har rapporteret om en række alvorlige hændelser og om situationen for internt fordrevne, respekten for retsstaten, menneskerettighedskrænkelser og international humanitær folkeret. Rådet opfordrede missionen til at fortsætte sine bestræbelser, herunder deltagelse i gennemførelsen af forskellige tillidsskabende foranstaltninger.

4. Rådet noterede sig med stor beklagelse og bekymring, at der ikke er opnået enighed om FN's og OSCE's observatørmissioner i Georgien fremover. Denne udvikling understreger yderligere den vigtige rolle, som EUMM Georgia spiller. EU vil fortsætte sit tætte samarbejde med FN og OSCE i alle anliggender, der vedrører Georgien. Rådet bekræftede sit fulde engagement i Genèveforhandlingerne og dette forums fortsatte fælles formandskab ved EU, FN og OSCE.
  
5. Rådet mindede om sine konklusioner af 13. oktober 2008 og om Det Europæiske Råds konklusioner af 1. september 2008 og gentog sin uforbeholdne støtte til sikkerhed og stabilitet i Georgien baseret på fuld respekt for principperne om uafhængighed, suverænitet og territorial integritet, som er anerkendt i folkeretten, herunder Helsingforslutakten fra Konferencen om Sikkerhed og Samarbejde i Europa og De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolutioner."

## IRAN

Under frokosten drøftede ministrene situationen i Iran efter præsidentvalget.

De gav udtryk for deres fortsatte bekymring over tilbageholdelsen i Iran af en fransk lærer, Clothilde Reiss, og hundredvis af iranske statsborgere. De gav også udtryk for bekymring over den generelle forværring af menneskerettighedssituationen i landet. I denne forbindelse udtalte ministrene, at de overvejer yderligere skridt over for Iran.

Ministrene drøftede også betydningen af præsidentvalget, herunder for det nukleare spørgsmål.

## **EVENTUELT**

### ***- Visumpligt pålagt af Canada for tjekkiske statsborgere***

Rådet gav udtryk for sin solidaritet med Den Tjekkiske Republik i forbindelse med dette spørgsmål og opfordrede Kommissionen til i samråd med Den Tjekkiske Republik at tage kontakt til de canadiske myndigheder for hurtigt at få afskaffet visumpligten for tjekkiske statsborgere.

### ***- Republikken Moldova***

Polens udenrigsminister Radosław Sikorski orienterede Rådet om sit besøg i Republikken Moldova forud for parlamentsvalget den 29. juli 2009.

## **I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING**

- 6. møde i stabiliserings- og associeringsrådet mellem Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og EU ([12427/09](#)).
- EU-trojkamøde med Belarus.

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

Ingen.

---